
..... [p1]

+

Monsieur le chanoine

Je viens de recevoir de M^r Capelle, ouverte par lui, votre honorée lettre du 18 [courant].

Monseigneur l'Eveque a fait demander récemment les pièces relatives à l'huile de S. Walburge¹ je les ai remises à M^r Duclos;² à ces pièces étaient jointes les pièces concernant les indulgences³

Je ne sais, Monsieur le chanoine, comment on s'est réglé quant à la publication de ces indulgences, qui, je suis sur, n'ont pas été renouvelées en temps, puisque, à mon arrivée à la paroisse, la confrerie ne comptait plus qu'un seul membre, à savoir M^r le curé.

Avant son décès⁴ je me suis inscrit et, tant avant qu'après le dit décès, d'autres membres se sont joints à nous jusqu'à former les éléments d'une nouvelle confrerie, qui est, si je puis dire ainsi, constitué, civilement laïquement. Quant au reste, l'Eglise par l'intermédiaire de son digne chapelain, feu M^r Brenaert et actuellement M^r Capelle a annuellement publié l'affiche et reçuilli

..... [p2]

des offrandes et fait quelques uns des anciens offices.

.....

- 1 Op 12 oktober 1865 werd Guido Gezelle aangesteld als onderpastoor op de Sint-Walburgaparochie te Brugge. Kort daarna blies hij als proost de eeuwenoude broederschap van Sint-Walburga nieuw leven in. Hij liet ook de relikwie uit de Sint-Walburgakerk opnieuw aanvullen met verse olie uit Duitsland. Als proost liet hij een inventaris maken van alle Brugse Walburgarelikwieën en had hij contact met bisschoppelijk secretaris Franciscus Nolf over de geldigheid van de pauselijke aflaten die er ooit aan verbonden waren. [Zie brief van F. Nolf aan G. Gezelle van 18/09/1868. In de brief van 19/09/1868 volgt een negatief antwoord van F. Nolf aan G. Gezelle.](#) (Uit: E. Depuydt, Gezelle en de heilige olie van Sint-Walburga. In: Biekorf: 124 (2024), p.558-561).
- 2 Mgr. Faict had Adolff Duclos op 27 juni 1868 aangesteld tot bewaarder van de heilige relikwieën en ondersecretaris in het bisdom.
- 3 Een 'indulgence' of aflaat is in de rooms-katholieke traditie een kwijtschelding van straf in het hiernamaals voor begane zonden. Men kon deze verkrijgen door goede werken, zoals deelname aan religieuze activiteiten of het geven van giften. De toekenning ervan was administratief strikt georganiseerd.
- 4 Pastoor Philippe Van Houver overleed op 18 november 1867.

Quant au confreries éteintes, M^F le chanoine, S. Walburge en compte encore. Il y a la confrerie de notre dame van den tuin, possédant une image miraculeuse, et datant de 1599. Il n'y a plus depuis longtems d'autre administration que celle de l'un ou de l'autre des vicaires qui tient les fonds et envoie chaque année une quittance à ceux des confreres encore vivants pour la cotisation servant a exonérer les messes et services.

La fête et l'indulgence se publie chaque année par affiche, comme plus haut.

J'ai recueilli tout ce qui est encore trouvable de ces deux confreries documents, livres, meubles etc. et je me proposais, avec l'assentiment déjà donné du curé, vicaire et confrères de demander l'autorisation de réunir les deux confréries, sous le nom de Notre Dame et S. Walburge, de demander le renouvellement des indulgences ainsi que d'introduire tel règlement qui peut empecher la ruine totale de l'une et de l'autre confrerie. Si vous

..... [p3]

permettez M^F le chanoine, je vous communiquerai les pièces concernant notre dame van den tuin, et je suis votre tout dévoué en [Jésu Christ]

Guido Gezelle

Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	[Nolf, Franciscus-Xaverius]
Verzendingsdatum	[19/09/1868]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Locatie origineel: brief is aanwezig in het: Bisschoppelijk Archief Brugge: Archief m.b.t. de parochie Sint-Walburga (Brugge), F49; datum gereconstrueerd op basis van antwoord Nolf d.d.19/09/1868 die dezelfde dag antwoordt.
Annotatie	Locatie origineel: brief is aanwezig in het: Bisschoppelijk Archief Brugge: Archief m.b.t. de parochie Sint-Walburga (Brugge), F49; datum gereconstrueerd op basis van antwoord Nolf d.d.19/09/1868 die dezelfde dag antwoordt.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 210 mm x 135 mm papier, wit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Bisschoppelijk Archief Brugge
ID Gezellearchief	Bisschoppelijk Archief Brugge, Archief m.b.t. de parochie Sint-Walburga (Brugge), F49
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.26939

Inhoud

Incipit	Je viens de recevoir de Mr Capelle,
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[19/09/1868], Brugge, Guido Gezelle aan [Franciscus-Xaverius Nolf]
Editeur	Depuydt Els
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2025
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
